



Leidimas
lietuvių kalba

Informacija ir pranešimai

64 metai
2021 m. sausio 13 d.

Turinys

II *Komunikatai*

EUROPOS SĄJUNGOS INSTITUCIJŲ, ĮSTAIGŲ IR ORGANŲ PRIIMTI KOMUNIKATAI

Europos Komisija

| | | |
|--------------|--|---|
| 2021/C 14/01 | Neprieštaravimas koncentracijai, apie kurią pranešta (Byla M.10068 — Brookfield/Mansa/Polenergia) ⁽¹⁾ | 1 |
|--------------|--|---|

IV *Pranešimai*

EUROPOS SĄJUNGOS INSTITUCIJŲ, ĮSTAIGŲ IR ORGANŲ PRANEŠIMAI

Europos Komisija

| | | |
|--------------|--|---|
| 2021/C 14/02 | 2021 m. sausio 12 d. Euro kursas | 2 |
|--------------|--|---|

V *Nuomonės*

KITI AKTAI

Europos Komisija

| | | |
|--------------|--|---|
| 2021/C 14/03 | Paraiškos paskelbimas pagal Europos Parlamento ir Tarybos reglamento Nr. 110/2008 dėl spiritinių gėrimų apibrėžimo, apibūdinimo, pateikimo, ženklinimo ir geografinių nuorodų apsaugos bei panaikinamo Tarybos reglamentą (EEB) Nr. 1576/89 17 straipsnio 6 dalį | 3 |
|--------------|--|---|

II

(Komunikatai)

EUROPOS SAJUNGOS INSTITUCIJŲ, ĮSTAIGŲ IR ORGANŲ PRIIMTI
KOMUNIKATAI

EUROPOS KOMISIJA

Neprieštaravimas koncentracijai, apie kurią pranešta

(Byla M.10068 — Brookfield/Mansa/Polenergia)

(Tekstas svarbus EEE)

(2021/C 14/01)

2021 m. sausio 5 d. Komisija nusprendė neprieštarauti pirmiau nurodytai koncentracijai, apie kurią pranešta, ir pripažinti ją suderinama su vidaus rinka. Šis sprendimas priimtas remiantis Tarybos reglamento (EB) Nr. 139/2004 ⁽¹⁾ 6 straipsnio 1 dalies b punktu. Visas sprendimo tekstas pateikiamas tik anglų kalba ir bus viešai paskelbtas iš jo pašalinus visą konfidencialią su verslu susijusią informaciją. Sprendimo tekstą bus galima rasti:

- Komisijos konkurencijos svetainės susijungimų skiltyje (<http://ec.europa.eu/competition/mergers/cases/>). Šioje svetainėje konkrečius sprendimus dėl susijungimo galima rasti įvairiais būdais, pavyzdžiui, pagal įmonės pavadinimą, bylos numerį, sprendimo priėmimo datą ir sektorių,
- elektroniniu formatu EUR-Lex svetainėje (<http://eur-lex.europa.eu/homepage.html?locale=lt>). Dokumento Nr. 32021M10068. EUR-Lex svetainėje galima rasti įvairių Bendrijos teisės aktų.

⁽¹⁾ O L L 24, 2004 1 29, p. 1.

IV

(Pranešimai)

EUROPOS SAJUNGOS INSTITUCIJŲ, ĮSTAIGŲ IR ORGANŲ PRANEŠIMAI

EUROPOS KOMISIJA

Euro kursas ⁽¹⁾

2021 m. sausio 12 d.

(2021/C 14/02)

1 euro =

| Valiuta | Valiutos kursas | Valiuta | Valiutos kursas | | |
|---------|---------------------|---------|-----------------|------------------------------|-----------|
| USD | JAV doleris | 1,2161 | CAD | Kanados doleris | 1,5510 |
| JPY | Japonijos jena | 126,74 | HKD | Honkongo doleris | 9,4314 |
| DKK | Danijos krona | 7,4385 | NZD | Naujosios Zelandijos doleris | 1,6940 |
| GBP | Svaras sterlingas | 0,89440 | SGD | Singapūro doleris | 1,6146 |
| SEK | Švedijos krona | 10,0878 | KRW | Pietų Korėjos vonas | 1 336,38 |
| CHF | Šveicarijos frankas | 1,0812 | ZAR | Pietų Afrikos randas | 18,7269 |
| ISK | Islandijos krona | 156,20 | CNY | Kinijos ženminbi juanis | 7,8576 |
| NOK | Norvegijos krona | 10,3765 | HRK | Kroatijos kuna | 7,5805 |
| BGN | Bulgarijos levas | 1,9558 | IDR | Indonezijos rupija | 17 201,73 |
| CZK | Čekijos krona | 26,190 | MYR | Malaizijos ringitas | 4,9343 |
| HUF | Vengrijos forintas | 359,66 | PHP | Filipinų pesas | 58,434 |
| PLN | Lenkijos zlotas | 4,5248 | RUB | Rusijos rublis | 90,0537 |
| RON | Rumunijos lėja | 4,8713 | THB | Tailando batas | 36,641 |
| TRY | Turkijos lira | 9,1050 | BRL | Brazilijos realas | 6,6592 |
| AUD | Australijos doleris | 1,5742 | MXN | Meksikos pesas | 24,3010 |
| | | | INR | Indijos rupija | 89,0915 |

⁽¹⁾ Šaltinis: valiutų perskaičiavimo kursai paskelbti ECB.

V

(Nuomonės)

KITI AKTAI

EUROPOS KOMISIJA

Paraiškos paskelbimas pagal Europos Parlamento ir Tarybos reglamento Nr. 110/2008 dėl spiritinių gėrimų apibrėžimo, apibūdinimo, pateikimo, ženklinimo ir geografinių nuorodų apsaugos bei panaikinančio Tarybos reglamentą (EEB) Nr. 1576/89 17 straipsnio 6 dalį

(2021/C 14/03)

Šiuo paskelbimu suteikiama teisė pareikšti prieštaravimą paraiškai pagal Europos Parlamento ir Tarybos reglamento (ES) 2019/787 ⁽¹⁾ 27 straipsnį.

TECHNINĖS BYLOS PAGRINDINĖS SPECIFIKACIJOS

„NAGYKUNSÁGI SZILVAPÁLINKA“

Bylos numeris PGI-HU-02232 – 2016 10 14

1. **Registruotina geografinė nuoroda**

„Nagykunsági szilvapálinka“

2. **Spiritinio gėrimo kategorija**

Vaisių spiritas (Reglamento (EB) Nr. 110/2008 II priedo 9 kategorija)

3. **Spiritinio gėrimo apibūdinimas**3.1. *Fizinės, cheminės ir (arba) juslinės savybės*

Cheminės ir fizinės savybės

Spiritinio gėrimo „Nagykunsági szilvapálinka“ mažiausia alkoholio koncentracija yra 40,0 tūrio procentų, didžiausias leistinas metanolio kiekis – 1 200

Juslinės savybės

Spiritinis gėrimas „Nagykunsági szilvapálinka“ yra skaidrus. Jam būdingas aiškiai juntamas, subtilus slyvų aromatas, kuriame, be gėlių kvapų, švelniai jauti prieskonių aštrumas. Be slyvų aromato, jis pasižymi savitu prieskonių kvapu, lengvu rūgštumu ir vos juntamais marcipano ir uogienės pokvapiais.

Spiritinis gėrimas „Nagykunsági szilvapálinka“, „érlelt“ (brandintas). Spalva – skaidri, nuo ryškios šiaudų geltonumo iki aukso geltonumo. Gėrimo kvapui būdingi aiškiai juntami slyvų, vaisių ir prieskonių aromatai. Prieskonių kvapą nulemia juntami vanilės, gvazdikėlių ir cinamono pokvapiai. Be stiprių slyvų ir vaisių poskonių, ragaujant taip pat juntami saldūs prieskoniai. Švelni ir aptaki gėrimo tekstūra suteikia malonų pojūtį, kurį papildo juntami marcipano ir uogienės poskoniai.

(¹) O L L 130, 2019 5 17, p. 1.

Spiritinis gėrimas „Nagykunsági szilvapálinka“, „gyümölcságyon érlelt“ arba „ágyas“ (brandintas ant vaisių). Spalva – skaidri, nuo ryškios šiaudų geltonumo iki aukso geltonumo. Gėrimo kvapui būdingi aiškiai juntami slyvų, vaisių ir prieskonių aromatai. Produktas pasižymi švelniu dūmo kvapu, vyrauja glotnūs, aptakūs ir švelnūs gomuriui poskoniai, kuriuos suteikia uogienės ir marcipano tekstūra, būdinga ant vaisių brandintam gėrimui.

3.2. *Specifinės savybės (palyginti su tos pačios kategorijos spiritiniais gėrimais)*

Produktas „Nagykunsági szilvapálinka“ gaminamas iš 4 punkte išvardytų vietovių administracinėje teritorijoje užaugintų slyvų vaisių, taip pat toje vietovėje maišomas mentalas, produktas distilijuojamas ir brandinamas. Spiritiniame gėrime „Nagykunsági szilvapálinka“ yra ne mažiau kaip 40 proc. slyvų veislių 'Vörös' ir (arba) 'Besztercei' slyvų ir jų klonų distiliatų, o tai suteikia jam marcipano ir uogienės poskonių, kuriuos nulemia didelis cukraus kiekis vaisiuose. Slyvų veislės 'Besztercei' ir 'Vörös' yra valstybės pripažintos veislės, įtrauktos į nacionalinį veislių katalogą.

4. **Atitinkama geografinė vietovė**

Spiritinis gėrimas „Nagykunsági szilvapálinka“ gali būti gaminamas iš slyvų, išaugintų toliau išvardytų, į rytus nuo Tisos upės esančių Jaso-Nadkuno-Solnoko medės savivaldybių administracinėje teritorijoje, ir šioje teritorijoje įsikūrusiose spirito varyklose:

Tiszafüred, Tizzaszőlős, Tiszaigar, Tiszaderzs, Tiszaörs, Abádszalók, Tizzaszentimre, Nagyiván, Tiszabura, Tomajmonostora, Kunmadaras, Tiszaroff, Tiszagyenda, Kunhegyes, Berekfürdő, Tiszabő, Karcag, Fegyvernek, Kenderes, Kisújszállás, Tiszapüspöki, Örményes, Szolnok, Szajol, Törökszentmiklós, Túrkeve, Tiszatenyő, Kuncsorba, Rákóczi falva, Rákócziújfalu, Kengyel, Kétpó, Martfű, Mezőhék, Mezőtúr, Cibakháza, Tiszaföldvár, Mesterszállás, Nagyrév, Öcsöd, Tiszainoka, Tiszakürt, Cserkeszölő, Kunszentmárton, Tizzasas, Csépa, Szelevény.

5. **Spiritinio gėrimo gamybos metodas**

Spiritinio gėrimo „Nagykunsági szilvapálinka“ mentalas maišomas, produktas fermentuojamas, distilijuojamas, paliekamas pastovėti, brandinamas ir užpilamas ant vaisių tik nustatytoje vietovėje esančiose varyklose. Gėrimas gaminamas iš geografinėje vietovėje užaugintų vaisių.

Pagrindiniai *pálinka* gamybos etapai yra šie:

- 1) vaisių atrinkimas ir priėmimas;
- 2) mentalo maišymas ir fermentacija;
- 3) distiliavimas;
- 4) palikimas pastovėti, brandinimas;
- 5) *pálinka* gamyba ir apdorojimas.

5.1. *Vaisių atrinkimas ir priėmimas*

Pagrindinės fizinės vaisių savybės yra jų smulkumas, pailga forma, tamsiai mėlynos arba rausvos spalvos odelė su apnašu, geltonas ir (arba) aukso geltonumo minkštumas, nuo kurio lengvai atsiskiria kauliukas, ir sultingas, harmoningas, saldžiarūgštis skonis. *Pálinka* gaminama iš tinkamai sunokusių (prinokusių ir (arba) pernokusių vaisių, kurių sausoji medžiaga sudaro ne mažiau kaip 15 proc.) geros arba labai geros kokybės vaisių. Vidutinis cukraus kiekis vaisiuose turėtų būti 15–16 proc. Priimamų vaisių kiekis nustatomas juos pasveriant. Priėmimo etapu vaisių kokybė vertinama sudarant imtį. Kokybės patikrinimas ir priėmimas (cukraus kiekio ir pH nustatymas) grindžiamas juslinių savybių vertinimu (ar vaisiai sunokę, švarūs, be pelėsio, puvinio požymių, nepažeisti ar nesudaužyti) ir sausosios medžiagos kiekio vertinimu. Su vaisiais turi būti pateikiami jų kilmę patvirtinantys dokumentai. Pagrindinis reikalavimas yra tas, kad vaisiai turi būti be trūkumų ir be pašalinių medžiagų.

5.2. *Mentalo maišymas ir fermentacija*

Kauliukai iš slyvų pašalinami kauliukų išėmikliu. Mentalas mentalo siurbliu pumpuojamas į fermentavimo rezervuarus. Optimali pH vertė yra 2,8–3,5.

Užtikrinamas tinkamiausias aromatas ir alkoholio kiekis, o temperatūra stebima palaikant pastovią temperatūrą (18–22 °C). Priklausomai nuo naudojamų slyvų vidinių savybių, tinkamiausia fermentacijos trukmė – 10–14 dienų.

Fermentuotas mentalas turi būti kuo greičiau distiliuojamas arba iki to laiko, kai gali prasidėti distiliavimas, turi būti užtikrintos pagrindinės tinkamo laikymo sąlygos.

5.3. *Distiliavimas*

Spiritinis gėrimas „Nagykunsági szilvapálinka“ gali būti gaminamas naudojant dvigubo frakcinio distiliavimo procesui tinkamą distiliavimo įrangą, pagrįstą metodais, kuriuos taikant naudojama variu padengta (distiliavimo, rafinavimo) įranga „still pot“, arba bet koku kitu techniniu sprendimu grindžiama įranga, kuria užtikrinama reikiama juslinė kokybė.

5.4. *Palikimas pastovėti, brandinimas*

5.4.1. *Palikimas pastovėti*

Spiritinis gėrimas „Nagykunsági szilvapálinka“ turi būti paliekamas pastovėti tol, kol jo skonis taps gerai subalansuotas.

5.4.2. *Brandinimas*

5.4.2.1. Spiritinis gėrimas „Nagykunsági szilvapálinka“, „érelt“ (brandintas)

Brandinama kruopščiai paruošose ir išvalytose medinėse statinėse, kad *pálinka* įgytų harmoningą skonį ir aromatą. Jei lauko temperatūra yra aukštesnė kaip 25 °C, laikymo patalpos oras turi būti bent kartą per savaitę drėkinamas vandens purkštuvu.

Produktas „Nagykunsági szilvapálinka“ turi būti brandinamas ne trumpiau kaip tris mėnesius medinėse ne didesnės kaip 1 000 litrų talpos statinėse arba ne trumpiau kaip vienus metus didesnėse kaip 1 000 litrų talpos medinėse statinėse.

5.4.2.2. Spiritinis gėrimas „Nagykunsági szilvapálinka“, „gyümölcságyon érelt“ arba „ágyas“ (brandintas ant vaisių)

Jei „Nagykunsági szilvapálinka“ yra „yümölcságyon érelt“ arba „ágyas“ (brandintas ant vaisių), brandinant į 100 litrų gėrimo pridedama ne mažiau kaip 10 kg prinokusių vaisių arba ne mažiau kaip 5 kg džiovintų tos pačios kaip ir gaminant *pálinka* naudotų slyvų veislės slyvų, išaugintų 4 punkte nurodytoje geografinėje vietovėje. Brandinimo procesas pridedant pirmiau nurodytoje geografinėje vietovėje užaugintų vaisių trunka ne trumpiau kaip tris mėnesius. Brandinimo procesas turi būti pagrįstas dokumentais, kad būtų galima atlikti patikras vietoje.

5.5. *Pálinka gamyba ir apdorojimas*

Laikantis labai griežtų reikalavimų, taikomų išpilstytiems į butelius produktams ($\pm 0,3$ tūrio procentų arba $\pm 1,5$ tūrio procentų, jei *pálinka* brandinama užpilta ant vaisių), palikto pastovėti ir brandinto distiliato alkoholio koncentracija turi būti pakoreguota taip, kad gėrimas būtų tinkamas vartoti, – įpilama geriamojo vandens. Vanduo gali būti distiliuotas, nudruskintas, demineralizuotas arba suminkštintas.

Brandinta *pálinka* gali būti ataušinama ir filtruojama. Prireikus produktui filtruoti ir sunkiesiems metalams pašalinti galima naudoti tinkamas pagalbines technines medžiagas. Tada *pálinka* gali būti išpilstoma į butelius.

Pasiekus atitinkamą alkoholio koncentraciją, *pálinka* gali būti supilta į išplautus butelius, o buteliai uždaryti sandariais užsukamaisiais aliuminio dangteliais arba kamščiais, atitinkančiais maisto produktų pakavimo kriterijus. Buteliai gali būti pagaminti iš stiklo arba keramikos.

Didžiausia leistina išpilstymo vieneto talpa yra 2 litrai; į bet kokią didesnio tūrio talpą produktas gali būti išpilstomas tik tada, jeigu tai yra vienetinis produktas, skirtas dovanoti. Sandariai uždarytas produktas taip pat gali būti dedamas į dekoratyvinę dėžutę.

6. **Ryšys su geografine aplinka arba kilme**

6.1. *Išsamūs duomenys apie geografinę vietovę arba kilmę, svarbūs ryšiui nustatyti*

Spiritinio gėrimo „Nagykunsági szilvapálinka“ ir geografinės vietovės ryšys grindžiamas produkto kokybe ir reputacija.

Beveik visiškai lygų Nadkunšago kraštovaizdį pajvairina tik supiltinės kalvos (vengr. *kunhalom*) ir upės bei jų intakai. Itin sausas, lioso sąnašų suformuotas, smėlingas, bet gausus humuso vietovės dirvožemis yra palankus vaismedžiams auginti. Saulės šviesos valandų skaičius viršija 2 350 valandų per metus, o vidutinė metinė temperatūra yra 12 °C. Vidutinė vasaros temperatūra yra aukštesnė už nacionalinę vidutinę temperatūrą.

Viena iš šioje vietovėje auginamų vaisių rūšių yra slyvos, kurių galima rasti soduose visoje vietovėje ir kurių auginimas turi ilgąmetes tradicijas. Slyvos auginamos soduose ir vynuogynuose. Upių ir jų intakų pakrančių teritorijų dirvožemis dėl negiliai slūgsančio požeminio vandens yra pakankamai drėgnas, kad jame būtų galima auginti slyvas.

Tiek prekyba slyvomis, tiek slyvų auginimas ir panaudojimas Nadkunšago regione turi istorines tradicijas, o slyvų veislių 'Besztercei' ir 'Vörös' slyvos yra ypač populiarios.

6.2. Geografinės vietovės nulemtos specifinės spiritinio gėrimo savybės

Vietoje auginamos slyvos yra viena iš dažniausiai tradiciniam *pálinka* varymui regione naudojamų žaliavų. Produkte „Nagykunsági szilvapálinka“ yra ne mažiau kaip 40 proc. slyvų veislių 'Vörös' ir (arba) 'Besztercei' slyvų ir jų klonų distiliatų. Slyvų veislės 'Besztercei' ir 'Vörös' yra valstybės pripažintos veislės, įtrauktos į nacionalinį veislių katalogą.

Dėl Nadkunšago regionui būdingų klimato sąlygų ir didelio saulės šviesos valandų skaičiaus sunoksta ypač skanios, kvapnios slyvos, kuriose yra daug cukraus. Didelis cukraus kiekis distiliatuose, kuriuose yra ne mažiau kaip 40 proc. slyvų veislių 'Vörös' ir (arba) 'Besztercei' slyvų ir jų klonų, suteikia produktui marcipano ir uogienės poskonių.

Nuo 2008 m. kasmet organizuojamas daug lankytojų pritraukiantis festivalis „Nagykunság Pálinka“ padėjo padidinti spiritinio gėrimo „Nagykunsági szilvapálinka“ populiarumą. Produktas taip pat žinomas ir pripažįstamas tarptautiniu mastu, jis eksportuojamas į įvairias šalis – nuo Rumunijos iki Kanados.

2016 m. lapkričio 11 d. spiritinis gėrimas „Nagykunsági szilvapálinka“ buvo pristatytas pareigūnams ir spaudai per Žemės ūkio ministerijos organizuojamą Trečiąją *pálinka* degustavimo dieną (<https://2015-2019.kormany.hu/hu/foldmuvelesugyi-miniszterium/hirek/eredetvedett-lehet-a-nagykunsagi-szilva-es-birspalinka>).

2017 m. spiritinis gėrimas „Nagykunsági szilvapálinka“ buvo pristatytas prekeiviams, gamintojams ir vartotojams konferencijoje „Penkiolika *pálinka* kilmės apsaugos metų“, kuri buvo surengta 78-ojoje nacionalinėje žemės ūkio ir maisto pramonės parodoje (OMÉK).

2017 m. spiritinis gėrimas „Nagykunsági szilvapálinka“ taip pat buvo pristatytas Berlyno tarptautinėje parodoje „Grüne Woche“ ir Bukarešto parodoje „Indagra“.

Produkto „Nagykunsági szilvapálinka“ kokybę taip pat patvirtina šie konkursuose jo pelnyti apdovanojimai:

- 2018 m. Diulos *pálinka* ir spiritinių gėrimų konkurse „Brillante“ pelnytas bronzos medalis,
- 2017 m. Penktajame regioniniame *Palóc pálinka* ir spiritinių gėrimų konkurse pelnytas bronzos medalis,
- 2017 m. Diulos *pálinka* ir spiritinių gėrimų konkurse „Brillante“ pelnytas bronzos medalis,
- 2013 m. Ketvirtajame Vašo medės viešajame *pálinka* ir spiritinių gėrimų konkurse pelnytas aukso medalis,
- 2012 m. Vengrijos produktų konkurse pelnytas didysis prizas,
- 2012 m. Trečiajame Vašo medės viešajame *pálinka* ir spiritinių gėrimų konkurse pelnytas aukso medalis,
- 2009 m. Septynioliktajame Vengrijos nacionaliniame *pálinka* ir tarptautiniame vaisių spiritinių gėrimų konkurse pelnytas sidabro medalis,
- 2008 m. Diulos šešioliktajame Vengrijos nacionaliniame *pálinka* ir tarptautiniame vaisių spiritų konkurse pelnytas sidabro medalis,
- 2008 m. Diulos šešioliktajame Vengrijos nacionaliniame *pálinka* ir tarptautiniame vaisių spiritinių gėrimų konkurse pelnytas pirmasis apdovanojimas,
- 2000 m. Diulos pirmajame festivalyje „Pot Still“ pelnytas bronzos medalis.

7. Europos Sąjungos, nacionalinės ir (arba) regioninės nuostatos

- 1997 m. įstatymas XI dėl prekių ženklų ir geografinių nuorodų apsaugos,
- 2008 m. įstatymas LXXXIII dėl *pálinka*, vynuogių išspaudų *pálinka* ir Nacionalinės *pálinka* tarybos,

- 2009 m. liepos 30 d. Vyriausybės dekretas Nr. 158/2009, kuriuo nustatomos išsamios taisyklės dėl žemės ūkio produktų ir maisto geografinių nuorodų apsaugos ir dėl produktų patvirtinimo,
- 2012 m. vasario 29 d. Vyriausybės dekretas Nr. 22/2012 dėl Nacionalinio maisto grandinės saugos biuro,
- 2008 m. sausio 15 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (EB) Nr. 110/2008 dėl spiritinių gėrimų apibrėžimo, apibūdinimo, pateikimo, ženklavimo ir geografinių nuorodų apsaugos bei panaikinantis Tarybos reglamentą (EEB) Nr. 1576/89,
- 2013 m. liepos 25 d. Komisijos įgyvendinimo reglamentas (ES) Nr. 716/2013, kuriuo nustatomos Europos Parlamento ir Tarybos reglamento (EB) Nr. 110/2008 dėl spiritinių gėrimų apibrėžimo, apibūdinimo, pateikimo, ženklavimo ir geografinių nuorodų apsaugos taikymo taisyklės.

8. Pareiškėjas

8.1. Valstybė narė, trečioji šalis arba juridinis ar fizinis asmuo

Pavadinimas: *Szicsek Pálinkafőzde Korlátolt Felelősségű Társaság* (Spirito varykla „Szicsek Pálinka Ltd“)

8.2. Visas adresas (gatvė, namo numeris, vietovė, pašto kodas, šalis)

Adresas: Ókincsem III. kerestút 10-14, 5461 Tiszaföldvár, Hungary

9. Geografinės nuorodos papildymas

Papildoma nuoroda turi būti nurodyta atskirai nuo pavadinimo.

Papildoma nuoroda: „Érlelt“ (*brandintas*)

Spiritinis gėrimas „Nagykunsági szilvapálinka“ gali būti paženklintas papildomu terminu *érlelt* (*brandintas*), jei jis brandinamas 5.4.2.1 punkte nurodytu būdu.

Papildoma nuoroda: „Gyümölcságyon érlelt“ arba „Ágyas“ (*brandintas ant vaisių*)

Spiritinis gėrimas „Nagykunsági szilvapálinka“ gali būti ženklintas papildomais terminais *Gyümölcságyon érlelt* arba *Ágyas* (*brandintas ant vaisių*), jei jis brandinamas 5.4.2.2 punkte nurodytu būdu.

10. Specialios ženklavimo taisyklės

Ant pakuotės turi būti nurodyta ši informacija:

„földrajzi árujelző“ (geografinė nuoroda) (atskirai nuo pavadinimo).

ISSN 1977-0960 (elektroninis leidimas)
ISSN 1725-521X (popierinis leidimas)



■ Europos Sąjungos
leidinių biuras
L-2985 Liuksemburgas
LUXEMBURGAS

LT